

## The Balkan Languages

Southeast Europe's Balkan peninsula is home to numerous languages that have come to converge structurally and lexically, due to complex social factors involving contact among speakers of these languages, constituting a sprachbund. This volume provides the first comprehensive, book-length survey of the Balkan languages in English. It covers the full range of languages involved in the Balkan convergence zone, including Albanian, Aromanian, Bulgarian, Gagauz, Greek, Judezmo, Macedonian, Meglenoromanian, Romani, Romanian, Torlak, and West Rumelian Turkish. Balkan convergences – “Balkanisms” – are presented, considering the grammatical domains of phonetics, phonology, morphology, morphosyntax, syntax, semantics, pragmatics, and lexicon. It gives attention to relevant notions of contact linguistics and to the history of the field, while also introducing key conceptual innovations. Providing fresh data and perspectives on the most studied intense contact situation, this work is essential reading for anyone interested in Balkan languages and language contact. This title is also available as Open Access on Cambridge Core.

VICTOR A. FRIEDMAN is Andrew W. Mellon Distinguished Service Professor Emeritus in the Department of Linguistics and the Department of Slavic Languages and Literatures at the University of Chicago and Honorary Associate at La Trobe University. Notable publications include *Turkish in Macedonia and Beyond* (2003), *Studies on Albanian and Other Balkan Languages* (2008), and *Macedonian Studies II* (2015).

BRIAN D. JOSEPH is Distinguished University Professor of Linguistics, Emeritus, and The Kenneth E. Naylor Professor of South Slavic Linguistics, Emeritus, at The Ohio State University. Notable publications include *The Synchrony and Diachrony of the Balkan Infinitive* (1983), *Morphology and Universals in Syntactic Change* (1990), and *Albano-Balkanological Observations* (2020).

## CAMBRIDGE LANGUAGE SURVEYS

### General editors

- P. Austin (School of Oriental and African Studies, London)
- B. Comrie (University of California, Santa Barbara)
- R. Lass (University of Cape Town)
- D. Lightfoot (Georgetown University)
- K. Rice (University of Toronto)
- I. Roberts (University of Cambridge)
- S. Romaine (University of Oxford)

This series offers general accounts of the major language families of the world, with volumes organized either on a purely genetic basis or on a geographical basis, whichever yields the most convenient and intelligible grouping in each case. Each volume compares and contrasts the typological features of the languages it deals with. It also treats the relevant genetic relationships, historical development and sociolinguistic issues arising from their role and use in the world today. The books are intended for linguists from undergraduate level upwards, but no special knowledge of the languages under consideration is assumed. Volumes such as those on Australia and the Amazon Basin are also of wider relevance, as the future of the languages and their speakers raises important social and political issues.

# The Balkan Languages

Victor A. Friedman

*University of Chicago*

Brian D. Joseph

*The Ohio State University*





CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA, United Kingdom

One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre,  
New Delhi – 110025, India

103 Penang Road, #05–06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of Cambridge University Press & Assessment,  
a department of the University of Cambridge.

We share the University's mission to contribute to society through the pursuit of  
education, learning and research at the highest international levels of excellence.

[www.cambridge.org](http://www.cambridge.org)

Information on this title: [www.cambridge.org/9780521553490](http://www.cambridge.org/9780521553490)

DOI: [10.1017/9781139019095](https://doi.org/10.1017/9781139019095)

© Cambridge University Press & Assessment 2025

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions  
of relevant collective licensing agreements, with the exception of the Creative Commons  
version the link for which is provided below, no reproduction of any part may take  
place without the written permission of Cambridge University Press & Assessment.

An online version of this work is published at [doi.org/10.1017/9781139019095](https://doi.org/10.1017/9781139019095) under a  
Creative Commons Open Access license CC-BY 4.0

When citing this work, please include a reference to the DOI [10.1017/9781139019095](https://doi.org/10.1017/9781139019095)

First published 2025

Printed in the United Kingdom by CPI Group Ltd, Croydon CR0 4YY

*A catalogue record for this publication is available from the British Library.*

*A Cataloging-in-Publication data record for this book is available from the Library  
of Congress*

ISBN 978-0-521-55349-0 Hardback

Cambridge University Press & Assessment has no responsibility for the persistence  
or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this  
publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain,  
accurate or appropriate.